

**Camping**

**au CN D**

**Raimund**

**Hoghe**

**Je me souviens**

**CN D**

Centre national de la danse  
1, rue Victor-Hugo, 93507 Pantin cedex - France  
40 ter, rue Vaubecour, 69002 Lyon - France  
Licences 1-1077965 / 2-1077966 / 3-1077967  
SIRET 417 822 632 000 10

réservations et informations pratiques  
+ 33 (0)1 41 83 98 98  
**cnd.fr**

Présidente du Conseil d'administration  
**Marie-Vorgan Le Barzic**

Directrice générale  
**Mathilde Monnier**

Conception graphique  
**Casier / Fieufs et les équipes du CN D**

Impression  
**I.M.S Pantin**

Photographie  
**Rosa Frank**

Retrouvez l'ensemble de la programmation de Camping 2017  
sur [cnd.fr](http://cnd.fr)

# Je me souviens

## Raimund Hoghe

**26 & 27.06.2017**

Durée / *Running time* 1h

Concept, chorégraphie et danse /  
*Concept, choreography and dance*

**Raimund Hoghe**

Collaboration artistique /

*Artistic collaboration*

**Luca Giacomo Schulte**

Artiste invité / *Guest*

**Emmanuel Eggermont**

Lumières / *Lighting*

**Raimund Hoghe, Amaury Seval**

Production / *Produced by*

**Raimund Hoghe – Hoghe & Schulte GbR  
(Düsseldorf).**

Administration / *Administration*

**Mathieu Hilléreau, Les Indépendances.**

Avec le soutien du / *With the support of*

**Ministerium für Familie, Kinder,  
Jugend, Kultur und Sport des Landes  
Nordrhein-Westfalen et du Kulturamt der  
Landeshauptstadt Düsseldorf.**



Landeshauptstadt  
Düsseldorf

Ministerium für Familie, Kinder,  
Jugend, Kultur und Sport  
des Landes Nordrhein-Westfalen



**[raimundhoghe.com](http://raimundhoghe.com)**

Cette pièce, *Je me souviens*, Raimund Hoghe l'écrit à chaque endroit où il la présente. Il invente alors un espace vide comme un océan. Chaque plateau a connu tant de spectacles, tant de rencontres, tant de sueur avant son arrivée sur le sol nu. Au CN D, les murs, les lumières se souviennent. Tant et tant de créations et de reprises dans ces murs, tant de peurs, de joies, de corps et de souffles. Raimund Hoghe nous emporte dans le voyage échevelé de son souvenir, des souvenirs de ces lieux, de la musique et de son silence, des labeurs et des inventions. Il se souvient et recrée pour nous l'esquisse ou la consécration, la compassion, la sidération. Nul doute qu'entre tous, le Centre national de la danse, vivier et patrimoine, saura inspirer le rituel de Raimund Hoghe. Cette pièce, qui évoque toutes les précédentes sans jamais verser dans l'anthologie, comble autant les admirateurs que ceux qui découvrent cet artiste unique.

Caroline Goncé

*Je me souviens* est un événement unique, conçu spécialement par Raimund Hoghe, création in-situ ne faisant qu'un avec l'atmosphère du lieu. Il s'agit d'une approche de son processus artistique et de ses pièces qui apparaissent par fragments. À partir de ceux-ci, une nouvelle pièce émerge, pas à la manière d'un *best-of*, mais plus d'une accumulation de souvenirs.

Katja Schneider

« Sans une once de sensiblerie..., le projet de Hoghe est une suite de moments beaux et doux-amers, mais dont le message est clair. Vous n'avez pas le choix : vivez la vie au maximum et savourez les petites choses. »

(Gia Kourias, *The New York Times*)

*Raimund Hoghe's work Je me souviens is one that he writes in every place he performs it. He turns the empty space into an ocean. Before he arrives on its bare floor, each stage he performs on has already experienced so many performances and encounters, has been drenched in so much sweat. The walls and lights at the CN D remember. These walls have seen so many performances of new works and existing works, so many moments of fear and joy, so many bodies and breaths. Raimund Hoghe takes us on a journey that is bound up with his memory, with recollections of these places, of music and its silence, of endeavour and invention. He remembers and recreates for us an outline or a consecration, compassion or amazement. It is certain that the Centre National de la Danse, a crucible for the new and the old in dance, will serve as inspiration for Raimund Hoghe. This piece, which evokes all performances without ever being an anthology, will thrill both his admirers and those who are discovering this artist for the first time.*

Caroline Goncé

*Je me souviens is a minimalistic event tailor-made especially by Raimund Hoghe for the space it takes place in, and tightly interconnected with the atmosphere that prevails there. It gives the audience an insight into Hoghe's work, his artistic working process, and his pieces, which emerge here in fragments. From these fragments, a new work in its own right emerges, not a 'best of' presentation but moments of remembering.*

Katja Schneider

*"Without a drop of sentimentality... Hoghe's "Skyroom Project" was a string of beautiful, bittersweet moments, but there was no mistaking its message. You have no choice: live life to the fullest and savor the small stuff."*

(Gia Kourias, *The New York Times*)

# Biographie / Biography

## **Raimund Hoghe**

Né à Wuppertal en Allemagne, Raimund Hoghe commence sa carrière en écrivant des portraits pour l'hebdomadaire *Die Zeit*. De 1980 à 1990, il est le dramaturge de Pina Bausch et, depuis 1989, écrit ses propres pièces de théâtre. Parmi ses créations récentes, on peut citer *Quartet* (2014), *Songs for Takashi* (2015), *Musiques et mots pour Emmanuel* (2016), *La Valse* (2016) et *Lettere amorose, 1999 – 2017*. Parallèlement à son parcours théâtral, Raimund Hoghe travaille régulièrement pour la télévision. Ses livres sont traduits en plusieurs langues et ses spectacles sont présentés à travers le monde.

*Born in Wuppertal in Germany, Raimund Hoghe began by writing portraits for the weekly Die Zeit. From 1980 to 1990, he worked as dramaturg for Pina Bausch and, since 1989, he has been creating his own works for theatre. His recent creations include: Quartet (2014), Songs for Takashi (2015), Musiques et mots pour Emmanuel (2016), La Valse (2016) and Lettere amorose, 1999 – 2017. Parallel with his theatre career, Raimund Hoghe regularly works for television. His books have been translated into several languages and his works are performed all over the world.*

# Spectacles à venir dans le cadre de Camping 2017

**Arno Schuitemaker**

I Will Wait for You

**26 & 27.06**

**Studio 3 du CN D**

19:00

**Ana Rita Teodoro**

Plateau CRÉATION

Pavillon CRÉATION

**27 & 28.06**

**Studio 8 du CN D**

19:00

**Simon Mayer**

SunBengSitting

**27 & 28.06**

**Théâtre du Fil de l'eau, Pantin**

20:30

**Miguel Gutierrez**

DEEP AEROBICS

Closing Night

**29.06**

**Palais de Tokyo**

22:00

# La Carte CN D à €10 pour tous !

## Tous les spectacles à € 5 ou € 10

**+ Bénéficiez de tarifs réduits et d'avantages chez nos partenaires culturels, théâtres et musées / Participez aux Danses partagées au tarif exceptionnel de € 5 par atelier / Assistez en priorité à ces événements tout au long de l'année : ouvertures de Laboratoires, projections, lancements d'ouvrage, conférences / Tous les avantages sur [cnd.fr](http://cnd.fr)**

## Partenaires

Le CN D est un établissement public à caractère industriel et commercial subventionné par le ministère de la Culture.



Camping est rendu possible grâce au généreux soutien de la Fondation d'entreprise Hermès.



